

# INTRODUCTION TO NLP

## Project - Code Mix Generation

Rohan Bennur(PES1201801718)

---

## Project Statement

The aim of the project is to generate code-mixed data. This is done by improvising the baseline LSTM LM to work efficiently on code-mixed data and using it further to generate code-mixed sentences. This project was aimed at developing different possible derivatives of existing baseline RNN and evaluate and analyze their performances.

## Code Mixing

Code Mixing is a phenomenon where a speaker mixes two or more languages in a single sentence, typically occurring in bilingual/multilingual societies. It can also be referred to as intra-sentential code-switching. Hinglish is an example of code-mixing where Hindi and English languages are mixed. This is more frequently seen in user-generated text on social media, comments on websites, etc. We have worked on the Hindi - English code-mixed (Hinglish) dataset for this project.

## Neural Language model (LSTM based)

Long Short-Term Memory (LSTM) networks are a type of recurrent neural network (RNNs) capable of learning order dependence in sequence prediction problems.

The link referred: <https://colah.github.io/posts/2015-08-Understanding-LSTMs/>

## Preprocessing

The link referred:

<https://towardsdatascience.com/nlp-building-text-cleanup-and-preprocessing-pipeline-eba4095245a0>

The first part of the language modeling is to clean the text. As a part of cleaning the text, the following operations are done on the sentences using regex.

- 1) The dataset given contained <unk> tags which were removed as the first step.
- 2) Empty lines were removed.
- 3) Special characters, as you know, are non-alphanumeric characters. These characters are most often found in comments, references, currency numbers, etc. These characters add no value to text understanding and induce noise into algorithms. We used regular expressions (regex) to get rid of these characters and numbers.
- 4) Extra whitespaces and tabs do not add any information to text processing. These were removed as well.
- 5) Each line is then converted into lower case.

The code snippet used for the same is given below,

```
ss = lines.isspace()
if (not ss):
    lines = lines.replace("<unk>", "")
    # Remove punctuations
    new_line = re.sub("[^a-zA-Z0-9 ]", "", lines).lower().strip()
```

## Tokenisation and obtaining n-grams

The preprocessed line obtained is then split and all the tokens are collected. The LSTM baseline model that we are going to build is a 5-gram model. So, I have collected all the 5-grams. Following is the code snippet used for the same.

```
for i in range(0, len(new_line.split())):
    temp1 = new_line.split()[i]
    tokens.append(temp1)
    if (i < len(new_line.split())-4):
        temp4 = [new_line.split()[i+j] for j in range(0,5)]
        five_grams.append(temp4)
```

## Int2token and Token2int dictionaries

We cannot feed sentences to neural networks in the form of text. To solve this problem each word/token is assigned an id (integer) and it is stored in a dictionary called token2int. The network gives an integer as an output which will be the id of some token. This should hence be converted into the token for which we need an int2token dictionary. The following are the 2 dictionaries:

```
{'kajrival': 0, 'paltu': 1, 'bmw': 2, 'huyi': 3, 'opportunities': 4, 's
{0: 'kajrival', 1: 'paltu', 2: 'bmw', 3: 'huyi', 4: 'opportunities', 5:
```

Considering most\_common words as vocabulary and others as ‘unk’

We have calculated the number of tokens with a frequency of 1 by using `Collections.counter()`. We have considered all these words as ‘unk’ tokens. This is added as an improvisation to the baseline model. We have not done this improvisation to the baseline model.

```
common_words = word_counter.most_common((vocab_size-ind))
```

## Obtaining input and target sequences and feeding them to the neural network

Input sequences and target sequences are obtained for the five grams. These are then converted into integer sequences using the function `get_int_seq` which returns the value of `token2int[w]` for each word ‘w’ in the sequence passed. The words that are common are passed as it is, whereas the words say w, which are not common, are passed as ‘w’ as well as ‘unk’.

```
for s in five_grams:
    x.append(s[:-1])
    y.append(s[1:])

print(x[:10])
print(y[:10])

[['ye', 'to', 'hona', 'hi'], ['to', 'hona', 'hi', 'tha'], ['
[['to', 'hona', 'hi', 'tha'], ['hona', 'hi', 'tha', 'kabhi']
```

## Model 1 (Baseline)

The following is the baseline model that we have built and used; It is a 5-gram LSTM model. We haven’t considered common words in this model.

```
WordLSTM(
  (emb_layer): Embedding(26744, 200)
  (lstm): LSTM(200, 256, num_layers=4, batch_first=True, dropout=0.3)
  (dropout): Dropout(p=0.3, inplace=False)
  (fc): Linear(in_features=256, out_features=26744, bias=True)
)
```

## Model 2 (with unk tokens)

This is an improvisation of the previous baseline model. In this model, we have considered the most common words as vocabulary and the other words as unknown.

## Model 3 (with language information)

The following model architecture is for using the language information also with the data.

```
WordLSTM(  
  (emb_layer): Embedding(21194, 200)  
  (lstm1): LSTM(200, 256, num_layers=4, batch_first=True, dropout=0.3)  
  (lstm2): LSTM(200, 256, num_layers=4, batch_first=True, dropout=0.3)  
  (dropout1): Dropout(p=0.3, inplace=False)  
  (dropout2): Dropout(p=0.3, inplace=False)  
  (fc): Linear(in_features=256, out_features=21194, bias=True)  
)
```

## Model 4 (with language information and unk tokens)

The following model architecture is for using language information also with the data along with the improvisation that is done in model 2.

```
WordLSTM(  
  (emb_layer): Embedding(21196, 200)  
  (lstm1): LSTM(200, 256, num_layers=4, batch_first=True, dropout=0.3)  
  (lstm2): LSTM(200, 256, num_layers=4, batch_first=True, dropout=0.3)  
  (dropout1): Dropout(p=0.3, inplace=False)  
  (dropout2): Dropout(p=0.3, inplace=False)  
  (fc): Linear(in_features=256, out_features=21196, bias=True)  
)
```

## Training

We have trained the models with the input and target sequences with language information sequences (for models 3 and 4) constructed, for 15/20 epochs.

Parameters used are;

Number of epochs: 15/20

Batch size: 32

Learning rate: 0.001

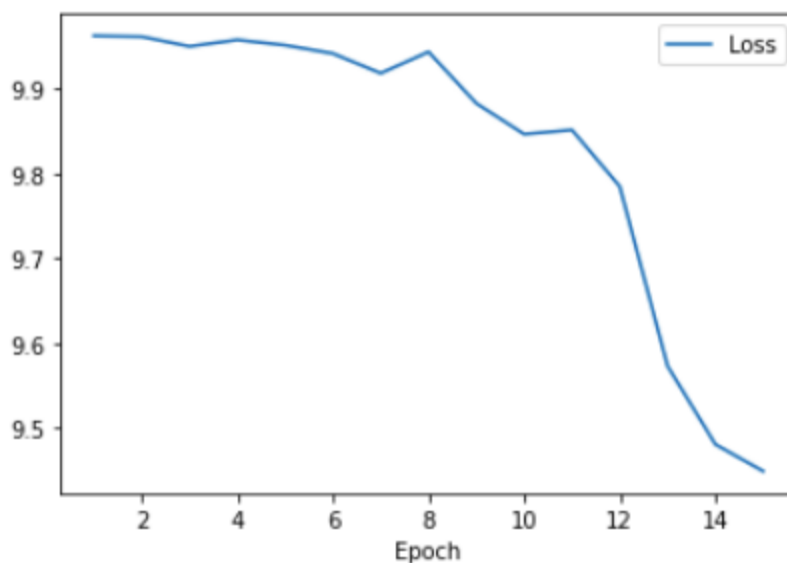
Loss function: CrossEntropyLoss()

Optimiser: Adam

The losses are calculated per each epoch and the graphs for the same for each of the 5 models described before are shown below

#### Model 1

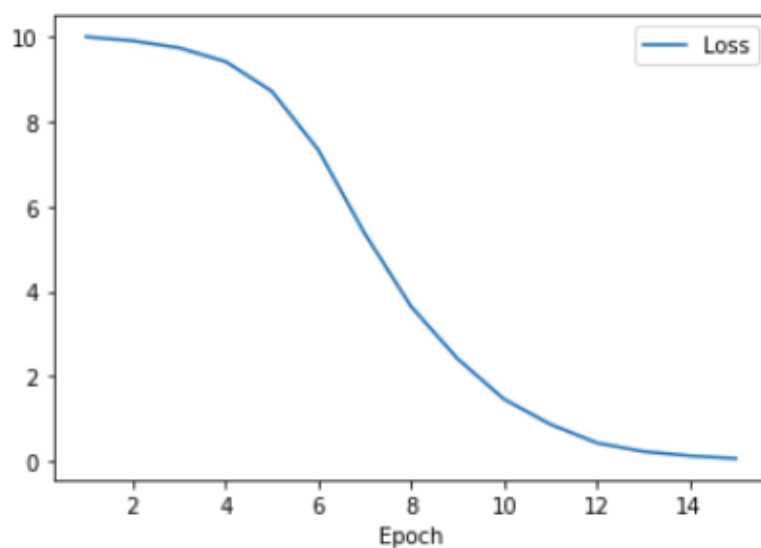
This model was converging very slowly. This is the baseline model.



	Epoch	Loss
0	1	9.961883
1	2	9.960908
2	3	9.949471
3	4	9.957108
4	5	9.950838
5	6	9.941049
6	7	9.917805
7	8	9.943020
8	9	9.882340
9	10	9.846100
10	11	9.851092
11	12	9.784495
12	13	9.573050
13	14	9.480783
14	15	9.449256

#### Model 2

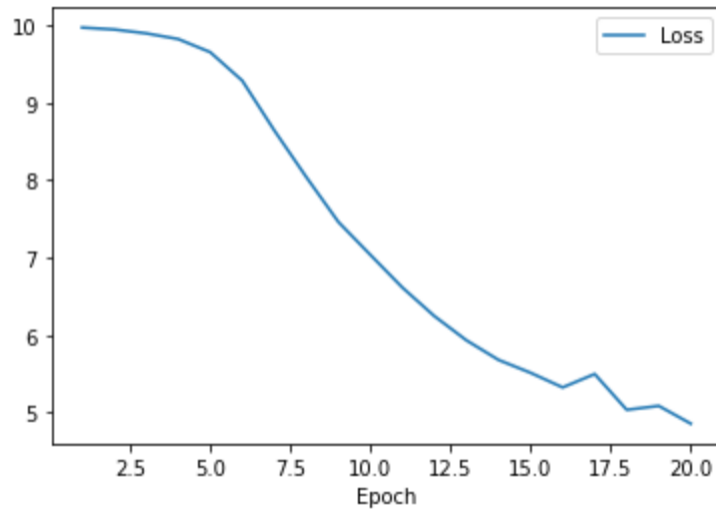
This model converged considerably well with the introduction of the 'unk' tokens. And the graph clearly shows that the model is learning from the data.



	Epoch	Loss
0	1	9.985563
1	2	9.893213
2	3	9.724904
3	4	9.405950
4	5	8.706365
5	6	7.329415
6	7	5.363165
7	8	3.646013
8	9	2.419678
9	10	1.468599
10	11	0.877111
11	12	0.439783
12	13	0.237585
13	14	0.135531
14	15	0.072093

### Model 3

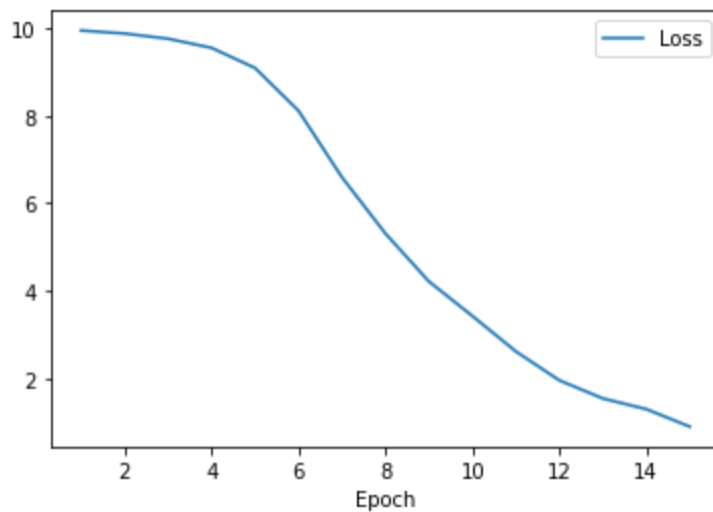
This model converges pretty well. But it took more time to converge than the above model. It worked better than model1 with the introduction of language ids. This model is run for 20 epochs.



	Epoch	Loss
0	1	9.970361
1	2	9.945708
2	3	9.895752
3	4	9.822148
4	5	9.652771
5	6	9.284848
6	7	8.642557
7	8	8.039134
8	9	7.460744
9	10	7.035605
10	11	6.612917
11	12	6.243889
12	13	5.931624
13	14	5.679304
14	15	5.512897
15	16	5.324346
16	17	5.497158
17	18	5.035444
18	19	5.085797
19	20	4.856457

### Model 4

This model converges and it is quick as well compared to the previous model. The introduction of language ids and unk tokens makes it a better model.



	Epoch	Loss
0	1	9.941549
1	2	9.873579
2	3	9.754515
3	4	9.546169
4	5	9.086511
5	6	8.110243
6	7	6.590604
7	8	5.305894
8	9	4.211862
9	10	3.422567
10	11	2.613928
11	12	1.952968
12	13	1.539642
13	14	1.295286
14	15	0.896017

Loss per epoch is decreasing as we can see from the above graphs. However, we see that not all of the graphs are similar in terms of rate of decrease and loss values.

We can clearly say from the loss values and graph that model 4 is better than model 3 because it is learning the code mixed dataset faster and better than model 3.

## Train-Test division

We have considered the first 30K sentences as the train set and the following 10K sentences as the test set. We have not used any validation set in our model. We have used the following code snippet to generate these train and test sets.

```
for x in file:
    ss = x.isspace()
    if(not ss and counter_train<30000):
        f_train.write(x)
        counter_train+=1
    elif(not ss and counter_test<10000):
        f_test.write(x)
        counter_test+=1
```

## Predicting probabilities of sentences

The link referred: <https://towardsdatascience.com/perplexity-in-language-models-87a196019a94>

We have used the chain rule to predict the probability of a sequence. The softmax layer of the model and the concept of hidden state in LSTMs play a major role in this.

These predicted probabilities are further used to predict the perplexities of sentences. The formula used to calculate perplexity is as shown in the figure.  $w_1w_2\dots w_N$  is the sequences. ( $N=5$  in my LSTM model).  $P(w_1w_2\dots w_N)$  is expanded using the chain rule.

$$\begin{aligned} PP(W) &= P(w_1w_2\dots w_N)^{-\frac{1}{N}} \\ &= \sqrt[N]{\frac{1}{P(w_1w_2\dots w_N)}} \end{aligned}$$

But at times, the product was going to inf and at times it was going to 0. So, as a part of normalization, we did the following, Get\_prob function returns the sum of the log of probabilities calculated using softmax. This is then passed to get the perplexity of a sentence. The code snippet for the same is as follows,

```
def get_perp(prob,n):
    p = math.exp(prob*(1/n))
    return 1/p
```

$$\begin{aligned} e^{\frac{\ln(P(W))}{N}} &= e^{\frac{\sum_{i=1}^N \ln P(w_i)}{N}} \\ (e^{\ln(P(W))})^{\frac{1}{N}} &= (e^{\sum_{i=1}^N \ln P(w_i)})^{\frac{1}{N}} \\ P(W)^{\frac{1}{N}} &= \left( \prod_{i=1}^N P(w_i) \right)^{\frac{1}{N}} \end{aligned}$$

# CodeMix Index (CMI)

The link referred:

[https://www.researchgate.net/publication/340806414\\_PHINC\\_A\\_Parallel\\_Hinglish\\_Social\\_Media\\_Code-Mixed\\_Corpus\\_for\\_Machine\\_Translation](https://www.researchgate.net/publication/340806414_PHINC_A_Parallel_Hinglish_Social_Media_Code-Mixed_Corpus_for_Machine_Translation)

It is the measure of the degree of code-mixing in a corpus.

$$CMI = \begin{cases} 100 * [1 - \frac{\max(w_i)}{n-u}] & n > u \\ 0 & n = u \end{cases}$$

- $w_i$  is the number of words of the language
- $\max\{w_i\}$  represents the number of words of the most prominent language
- $n$  is the total number of tokens,
- $u$  represents the number of language-independent tokens (such as named entities, abbreviations, mentions, hashtags, etc.)

CMI values range from 0 to 100. A value close to 0 suggests monolingualism in the corpus, whereas high CMI values indicate a high degree of code-mixing. To calculate the value of CMI, we generated 100 sentences of length 15 for every seed (10 in total) for each model and annotated them at the token level with the language tags.

## Results:

- Trained all the language models on 30K sentences (trained on the same dataset)
- Tested them on 10,000 train sentences and test sentences. And the average is printed below.

	<u>Train Perplexity</u>	<u>Test Perplexity</u>	<u>Least train loss</u>	CMI (100 sentences)
<u>Model 1</u>	2.440906438163917e	2.50884831429142e+	9.449256	37.1



_____	+25	25		1 8 7 5
<u>Model 2</u>	1.51113878701708 2	1.51398543964469 9	0.072029	4 0 . 5
<u>Model 3</u>	3.08264925867907 e +24	3.08882214009567 e +24	4.856457(for 20 epochs)	4 0 . 1 8 1 2 5
<u>Model 4</u>	1.51125639142240 8 6	1.52046411998412	0.896017	42. 33 74 99 99 99 99 99

We predicted the most probable 3 words and picked a random one from the 3.

## Generated sentences:

### Model 1:

teacher ko bhi to koi bhi  
teacher ko to koi hi baat  
teacher ko bhi to fir koi  
teacher ka naam nhe hai to

india ki baat nahi to ye  
india ka baat hai aur ye  
india ki bhi bhi bhi hi  
india ka bhi news me hai

comments ki image ko bhi kam  
comments me hai jo to ye  
comments ki tarah kharab karne ke  
comments ki baat kar diya to

modiji ki tarah bhi nhi hota to kya baat h jo  
modiji ki kami se hi malum hai or aap party ki

life ki tarah nahi hoga ye  
life ko koi bada jarurat h  
life ko bhi bhi bhi bhi  
life ki bhi bhi kam nhi

### Model 2:

doctor ki baat hai aur to  
doctor ka naam hai aur ye  
doctor ki jarurat h ki koi

teacher ki tarah hai to ye  
teacher ki jarurat h ki kya

india ka naam nhi h ye to koi problem  
india me bhi to koi problem nhi hai aur  
india ka name hai jo bhi bhi to ye  
india ka name hai jo to ye bhi nahi

bjp ko koi bhi news hai  
bjp me hi hai to kya  
bjp ka naam nhi h ye

### Model 3:

teacher ki baat nahi hota to  
teacher ko to to koi problem  
teacher ko to koi news nahi  
teacher ki baat kar rahe h

doctor ko bhi hai to to  
doctor ka sath liya to ye  
doctor ko bhi hai ki ye  
doctor ki tarah khabar de raha

respect to to fir bhi to  
respect ki baat nahi h to  
respect to ye bhi nahi hai  
respect to bhi bhi hai jo

India crore crore news me hai  
India rs me bik rahe ho  
India crore ko kam nhi h  
India id me hai ye sab

### Model 4:

india me to koi kam ho  
india ke sath hai ye bhi  
india ke baad kuch nhi hai  
india ke liye to aaj kal

teacher ki baat nahi ho raha  
teacher ko hi malum hai to  
teacher ka bhi koi kam nhi  
teacher ka naam nhe to ye

doctor ki baat nhi hai ye  
doctor ki jarurat ho to tum  
doctor ko bhi koi kam nhi  
doctor ka kya halat ho raha

life me koi badi bat hai to  
life me to fir koi problem hai  
life me koi nahi hai ki ye  
life me bhi koi nahi hai ye

bjp ko hi koi badi baat  
bjp ko hi malum hai ki  
bjp ko bhi hi milna chahiye  
bjp ki baat nahi ho raha

## CONCLUSION

From train and test losses it was clear that 2,3,4 models were better than the first one. Though it was not evident from the generated sentences, the CMI index made it clear that model 4 did a better job in generating codemix sentences. Hence, the improvisation done by considering common words and by giving token-level language details helped the model perform better.

## FUTURE WORK

- Experiment with other evaluation metrics.
- Experiment with different model architecture.
- Experiment with the cross-lingual word embeddings.